



Procès-verbal d'une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire New Frontiers

tenue dans la bibliothèque de l'école secondaire régionale Howard S. Billings, 210 McLeod, Châteauguay, Québec, le **mardi 7 novembre 2023**, à 19 heures, et à laquelle étaient présents les commissaires suivants, représentant le quorum du Conseil des commissaires :

- John Ryan, président
- Raymond Ledoux, vice-président, circonscription électorale no 1
- Brenda Bourdeau, commissaire représentant le Comité consultatif des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage
- Lina Chouinard, circonscription électorale no 3
- Kenneth Crockett, circonscription électorale no 4
- Dianne McKell Eastwood, circonscription électorale no 7
- Barbara Ednie, circonscription électorale no 9
- Lorne Ferguson, commissaire représentant les parents, niveau primaire
- Jennifer Largan, commissaire représentant les parents
- Abdul Pirani, circonscription électorale no 6
- Caleigh Saucier, commissaire représentant les parents, niveau secondaire, présente par le biais de Teams
- Connor Stacey, circonscription électorale no 10
- Peter Stuckey, circonscription électorale no 8
- Karin Van Droffelaar, circonscription électorale no 2

Absent :

- Joy Thomas, circonscription électorale no 5, avec regrets

Également présents :

- Mike Helm, directeur général
- Joyce Donohue, directrice générale adjointe et secrétaire générale
- Eric Colbert, directeur des ressources matérielles
- Kara Johnstone, directrice des systèmes et des technologies de l'information
- Chantal Martin, directrice de la formation continue
- Cuthbert McIntyre, directeur des ressources humaines
- Terence Savoie, directeur des services financiers
- James Walker, directeur des services éducatifs
- Luisa Benvenuti, gérante des services administratifs & communications
- Lynn Harkness, représentante de la NFAA

Appel à l'ordre et remarques d'ouverture

Le président ouvre cette 340^{ème} séance à 19h03 et souhaite la bienvenue aux membres. Il souligne la visite aujourd'hui du nouveau projet HIVE Next-School de l'école secondaire Howard S. Billings, avec Michael Fullan et Bill Hogarth ; Lynn Harkness est accueillie en tant que représentante de la NFAA.

Déclaration de reconnaissance

Le vice-président R. Ledoux a reconnu que le territoire sur lequel nous nous réunissons est le territoire traditionnel et non cédé des Mohawks, un lieu qui a longtemps servi de lieu de rencontre et d'échange entre les nations.

Déclaration de conflit

Aucune déclaration n'a été faite concernant les points de l'ordre du jour de ce soir.

Décès d'un étudiant de CVCEC

Le président J. Ryan a souligné le décès de Tekanatoken (Angus) Lahache, un étudiant de 27 ans du Centre de formation professionnelle de Châteauguay Valley. Une carte de condoléances sera envoyée à la famille au nom de la Commission scolaire New Frontiers.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté tel quel sur proposition de la commissaire K. Van Droffelaar.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Dispense – Lecture du procès-verbal du 2023-10-03

La lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 2023-10-03 est levée sur proposition de la commissaire J. Largan.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Adoption du procès-verbal du 2023-10-03

Il est proposé par le commissaire L. Ferguson que le procès-verbal de la séance du 2023-10-03 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE à la majorité, la commissaire D. McKell Eastwood s'abstenant.

Période de questions du public

Aucun membre du public n'est présent.

Résolution #CC23-11-07-001

Circonscriptions électorales Élections scolaires de novembre 2024

Attendu que les élections scolaires doivent avoir lieu en novembre 2024 ; et attendu qu'une des premières tâches du processus électoral est la division du territoire d'une commission scolaire en quartiers électoraux ; et attendu que le projet de division suivant a été adopté par le Conseil des commissaires le 30 mai 2023 et envoyé par la suite à la Commission de représentation ; et attendu que le projet de division a été présenté pour une consultation publique ; et attendu qu'aucun commentaire n'a été reçu de la part du public ;

Par conséquent, il a été proposé par la commissaire J. Largan que la Commission scolaire New Frontiers adopte la division suivante de son territoire en dix (10) circonscriptions électorales qui maintient l'équilibre légal entre les circonscriptions :

Division Électorale	Description	# d'Électeurs*
1	Inclut la ville de Léry. Comprend également une partie de la ville de Châteauguay qui se décrit comme suit : à partir d'un point où la rivière Châteauguay et la frontière municipale se rencontrent au nord-est, cette frontière, le chemin Saint-Bernard, la rivière Châteauguay et la frontière municipale pour revenir au point de départ. Cette division comprend l'île Saint-Bernard	1050
2	Comprend une partie de la ville de Châteauguay qui se décrit comme suit : à partir d'un point d'intersection du chemin Saint-Bernard et de la limite municipale nord-est, cette frontière, le boulevard Saint-Jean-Baptiste, le boulevard Saint-Francis, la rivière Châteauguay et le chemin Saint-Bernard en revenant au point de départ. Cette division comprend la réserve autochtone de Kahnawake.	1260
3	Comprend une partie de la ville de Châteauguay décrit comme suit : à partir d'un point d'intersection des boulevards St-Francis et St-Jean-Baptiste, le boulevard St-Jean-Baptiste, le boulevard D'Anjou, la rivière Châteauguay, le boulevard St-Francis et retour au point de départ.	1197
4	Comprend la ville de Mercier. Comprend également une partie de la ville de Châteauguay décrite comme suit : à partir d'un point où le boulevard D'Anjou et le boulevard St-Jean-Baptiste se rencontrent, St-Jean-Baptiste, la frontière municipale, la rivière Châteauguay et le boulevard D'Anjou pour revenir au point de départ.	1336
5	Comprend la partie de la ville de Châteauguay située à l'est du boulevard Saint-Jean-Baptiste.	1006
6	Comprend les municipalités de Beauharnois (V), Salaberry-de-Valleyfield (V) et St-Étienne de Beauharnois (M).	1312
7	Comprend les municipalités de Sainte Martine (M), St Urbain-Premier (M), Saint-Chrysostome (M), Sainte-Clothilde (M), Saint-Patrice-de-Sherrington (M), Hemmingford (CT), Hemmingford (VL) et Saint-Bernard-de-Lacolle (P). Comprend également une partie de la municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville située à l'est de l'autoroute 15 et qui se trouve sur le territoire de la Commission scolaire.	874

8	Comprend les municipalités de Howick (M), Ormstown (M), Saint-Stanislas-de-Kostka (M), Saint-Louis-de-Gonzague (P) et Très-Saint-Sacrement (P).	1161
9	Comprend les municipalités d'Elgin (M), Hinchinbrooke (M), Havelock (CT), et Franklin (M).	912
10	Comprend les municipalités de Saint-Anicet (M), Sainte-Barbe (M), Dundee (CT), Godmanchester (CT) et Huntingdon (V). Cette division comprend la réserve autochtone d'Akwesasne.	1001

*Nombre total d'électeurs : 11 109 / Nombre de circonscriptions électorales : 10 = Nombre moyen d'électeurs par circonscription : 1 111

- Nombre minimum d'électeurs par circonscription : 833
- Nombre maximum d'électeurs par circonscription : 1389

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Rapport du Responsable de l'examen déontologique pour 2022-2023

Conformément au règlement BCAA « Code d'éthique et de conduite professionnelle pour les commissaires », le Responsable de l'examen déontologique doit fournir un rapport annuel au Conseil. Les commissaires ont reçu le rapport d'activité annuel de M. Ben Huot (Responsable de l'examen déontologique pour la Commission scolaire New Frontiers), dans lequel aucun incident ni aucune plainte n'ont été signalés.

Rapport du président

Le président présente son rapport, qui sera disponible dans le dossier de gouvernance.

Comité exécutif

Le président rend compte de la séance du Comité exécutif du 10 octobre 2023, au cours de laquelle les sujets suivants ont été abordés : ajout d'espace, mises à jour de l'ACSAQ, élections scolaires et proposition du Comité de gouvernance et d'éthique pour aider à nommer les commissaires aux comités.

Mesures de grève – Mise à jour

Le directeur général fait le point sur la grève légale du lundi 6 novembre 2023. Tout le monde a été félicité pour son professionnalisme, la matinée s'étant déroulée sans incident. Les employés sont retournés au travail après la fin de la grève à 10h30. Étant donné qu'il s'agissait d'une journée pédagogique, la seule décision prise a été de fermer les services de garde pour la journée. Le directeur général a par ailleurs indiqué que des préavis de grève légaux sont déposés pour une grève de 72 heures consécutives à compter du 21 novembre 2023 à minuit.

Résolution #CC23-11-07-002

Politique IJOC « Bénévoles »

Attendu que la politique de la Commission scolaire IJOC « Bénévoles » n'a pas été revue depuis 2011 ; et attendu qu'il serait important de s'assurer que cette politique est conforme aux pratiques et processus actuels ; Par conséquent, sur la recommandation du directeur général, il a été proposé par le commissaire P. Stuckey que la politique IJOC « Bénévoles » de la Commission scolaire soit identifiée pour être révisée ; et que la politique IJOC soit renvoyée au Comité permanent des ressources humaines pour qu'il entreprenne cette révision.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Départ de la séance

Le commissaire K. Crockett quitte la séance à 20h07.

Rapport du directeur général

Le directeur général a présenté son rapport, qui sera disponible dans le dossier de gouvernance. Il a informé le Conseil que la Commission scolaire faisait l'objet d'une vérification par la *Vérificatrice générale du Québec*, au même titre que d'autres commissions scolaires, des centres de services et certaines entités du gouvernement du Québec. L'audit porte sur la réussite scolaire des enfants autochtones.

Résolution #CC23-11-07-003

Demande d'autorisation permanente « Horticulture spécialisée en aménagement durable »

Attendu que le Service de l'éducation permanente de la Commission scolaire New Frontiers désire déposer une demande d'autorisation permanente auprès du ministère de l'Éducation afin d'offrir le cours Horticulture spécialisée en aménagement durable no 5387 - Attestation de spécialisation professionnelle (ASP) au Centre d'éducation aux adultes et communautaire Huntingdon, à Huntingdon (Québec) ; et attendu que la demande doit être accompagnée d'une résolution du Conseil des commissaires ;

Résolution #CC23-11-07-003

Demande d'autorisation permanente « Horticulture spécialisée en aménagement durable » – suite

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des services éducatifs, il est proposé par la commissaire K. Van Droffelaar que le directeur général soit autorisé à approuver et à signer la demande d'autorisation permanente d'offrir le cours Horticulture spécialisée en aménagement durable no 5387 - Attestation de spécialisation professionnelle (ASP) au Centre d'éducation aux adultes et communautaire Huntingdon, à Huntingdon (Québec), qui sera soumise au ministère de l'Éducation.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Résolution #CC23-11-07-004

Frais d'inscription « Association Réseau du Sport Étudiant du Québec (RSEQ) »

Attendu que le Réseau du Sport Étudiant du Québec (RSEQ) est l'organisme directeur du sport scolaire primaire et secondaire, collégial et universitaire au Québec ; et attendu que la Commission scolaire New Frontiers est affiliée au RSEQ Montérégie depuis de nombreuses années ; et attendu que la Commission scolaire New Frontiers souhaite renouveler cette affiliation pour l'année à venir ; et attendu que le Conseil des commissaires doit adopter une motion confirmant cette affiliation sportive avec le RSEQ Montérégie pour l'année scolaire 2023-2024 ;

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des services éducatifs, il est proposé par la commissaire K. Van Droffelaar que la Commission scolaire New Frontiers verse à l'Association RSEQ Montérégie des frais d'affiliation de base de 387,64 \$; et une cotisation per capita de vingt-sept cents par élève (0,26675 \$) au primaire ; et une cotisation per capita de vingt-huit cents par élève (0,27742 \$) au secondaire ; et que ces frais soient basés sur l'effectif du 30 septembre 2023 de toutes nos écoles ; et que Terri Marino (secondaire) et Sylvie Dumouchel (primaire) soient désignées comme représentants de la Commission scolaire auprès du RSEQ.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Retour à la séance

Le commissaire K. Crockett revient à la séance à 20h13.

Résolution #CC23-11-07-005

Location d'espace - Institut Gault

Attendu que l'Institut Gault est confronté à des défis permanents en matière de surpopulation ; et attendu que des locaux sont disponibles à la location dans une église voisine ; et attendu que les dirigeants de la Commission scolaire New Frontiers ont visité les locaux disponibles et sont convaincus qu'ils peuvent répondre aux besoins de l'Institut Gault en toute sécurité ;

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des opérations, il est proposé par la commissaire D. McKell que la Commission scolaire New Frontiers conclue un bail avec l'église Igreja Adventista do 7 Dia Luso Brasileira de Montreal débutant le 8 novembre 2023 et se terminant le 30 juin 2026, pour un coût total estimé à 73 500 \$, y compris une indexation annuelle basée sur le taux d'inflation au Canada ; et que le directeur des ressources matérielles soit autorisé à signer le contrat de location et tout document connexe au nom de la Commission scolaire New Frontiers.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Résolution #CC23-11-07-006

Autorisation de conclure un contrat avec Micro-Logic, fournisseur gagnant dans le cadre de l'appel d'offres CAG-2022-7512-50 pour l'équipement de réseau pour les bâtiments de la Commission scolaire New Frontiers

Attendu que la Commission scolaire New Frontiers (CSNF) renouvelle et met à jour le réseau sur une base régulière ; et attendu que le service d'appel d'offres du Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) avait une offre d'appel d'offres dont les critères répondaient aux besoins de la CSNF ; et attendu que le 1 novembre 2022, le Conseil des commissaires a autorisé la CSNF à participer à l'appel d'offres CAG-2022-7512-50, pour de l'équipement réseau des bâtiments de la CSNF, pour un contrat de cinq ans avec un coût estimé prévu de 221 000 \$; et attendu que Micro-Logic s'est vu attribuer l'appel d'offres pour la fourniture d'équipement wi-fi uniquement ; et attendu que le coût total approximatif prévu de l'équipement wi-fi uniquement pour la CSNF est de 250 000 \$, ce qui dépasse l'autorité du directeur général tel que prévu dans le règlement BLA, « Délégation de pouvoirs du Conseil au directeur général » ;

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des opérations, il est proposé par la commissaire D. McKell Eastwood que le Conseil des commissaires autorise la Commission scolaire New Frontiers à conclure un contrat avec Micro-Logic, gagnant de l'appel d'offres numéro 2022-7512-50 du Centre d'acquisitions gouvernementales, pour l'achat de routeurs wi-fi, de logiciels subséquents et de formation ; et que le directeur général, ou en son absence, la directrice générale adjointe, soit autorisé à signer et à exécuter ce contrat.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Résolution #CC23-11-07-007

Programme d'aide financière pour les équipements de terrains de jeux

Attendu que le ministère de l'éducation offre une aide financière pour les infrastructures de loisirs, de sports et de plein air ; et attendu que ce programme d'aide financière peut être utilisé pour couvrir les coûts liés au remplacement des équipements des terrains de jeux des écoles ; et attendu que certaines structures de jeux de nos écoles primaires doivent être remplacées ; et attendu qu'un maximum de 200 000 \$ est disponible ; et attendu que le ministère exige une motion du Conseil des commissaires pour permettre à la Commission scolaire New Frontiers de présenter une demande dans le cadre de ce programme d'aide financière ;

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des opérations, il est proposé par la commissaire D. McKell que la Commission scolaire New Frontiers appuie cette possibilité financière ; et que le directeur des ressources matérielles soit autorisé à présenter une demande d'aide financière pour des infrastructures de loisirs, de sports et de plein air au nom de la Commission scolaire New Frontiers.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Résolution #CC23-11-07-008

Mesure maintien des bâtiments (MMB)

Rénovation intérieure phase 4 et rénovation de la salle de bains de l'école St. Willibrord

Attendu que le ministère de l'Éducation a accordé à la Commission scolaire New Frontiers des fonds dans le cadre de la mesure « Maintien des bâtiments » à compter de l'année scolaire 2023-2024 pour le projet suivant « Rénovation intérieure phase 4 et rénovation de la salle de bain » à l'école primaire St. Willibrord ; et attendu que les professionnels (architectes et ingénieurs) ont reçu le mandat de préparer les plans et devis dudit projet ; et attendu que six soumissions ont été reçues :

Compagnie	Soumission (excluant les taxes)
Constructions Valrive Inc.	800 448,00 \$
Construction Emery Paquette Inc.	959 000,00 \$
Polyval Construction Inc.	1 019 400,00 \$
Immobilier Belmon Inc.	1 033 390,27 \$
Humaco Construction Inc.	1 037 585,00 \$
Les Constructions GMP Inc.	1 439 106,00 \$

Attendu que les soumissions scellées pour le projet susmentionné ont été ouvertes publiquement le 31 octobre 2023 en présence du vice-président Raymond Ledoux, de Terry Savoie, directeur des finances, de Léopold Hatungimana, régisseur des ressources matérielles, de Stéphane Laliberté, régisseur des ressources matérielles et d'Éric Colbert, directeur des ressources matérielles ; et attendu qu'après analyse des soumissions, les professionnels ont déterminé que le plus bas soumissionnaire conforme, avant taxes, est Constructions Valrive Inc. pour 800 448,00 \$; et attendu qu'il y a suffisamment de fonds dans la mesure « Maintien des bâtiments » pour l'année scolaire 2023-2024 pour ce projet ;

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des opérations, il est proposé par la commissaire D. McKell que le Conseil des commissaires autorise le directeur général ou, en son absence, la directrice générale adjointe, à signer un contrat avec Constructions Valrive Inc. pour le projet « Rénovation intérieure phase 4 et rénovation de la salle de bain » à l'École primaire St. Willibrord, pour un montant avant taxes de 800 448,00 \$.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

Rapports des comités permanents sur les séances du 17 octobre 2023

Services éducatifs

La présidente, la commissaire K. Van Droffelaar, note que les points suivants ont été discutés lors de la séance : politique sur la promotion, conférence sur les mathématiques à laquelle a participé l'une de nos équipes scolaires, une autre équipe scolaire a bénéficié d'une bourse d'études de Killingbeck, une mise à jour sur les groupes dans nos programmes d'enseignement professionnel, les barbecues de bienvenue, les points forts du CLC, et d'autres initiatives et activités des élèves et du personnel.

Ressources humaines

La présidente, la commissaire B. Ednie, note qu'il y a plusieurs politiques à revoir et à mettre à jour pour le Comité permanent des ressources humaines, ils ont également discuté de la dotation en personnel administratif et des banquets des années de service et des activités périscolaires.

Opérations

La vice-présidente, la commissaire D. McKell Eastwood, indique que la plupart des points ont déjà été abordés dans l'ordre du jour, mais elle note que M. Rob Buttars a réalisé un audit de notre plan de gestion des risques.

Rapport du Comité des parents

La commissaire J. Largan indique que la séance aura lieu demain soir, mercredi 8 novembre 2023.

Rapport du Comité consultatif des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage

La commissaire B. Bourdeau demande à James Walker de présenter le rapport, car elle était absente lors de la séance du Comité consultatif des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (SNAC) du 25 octobre 2023. Deux présentations ont été faites ce soir-là ; la prochaine séance est prévue pour le 22 novembre mais pourrait être déplacée en raison d'une grève imminente.

Comité de gouvernance et d'éthique

La présidente, la commissaire B. Ednie, fait rapport de la séance du 6 novembre 2023. Caroline Bouchard, conseillère en développement personnel et social de la Commission scolaire, a fait une présentation sur l'utilisation des pronoms, présentation qui sera donnée à tous les commissaires. L'information concernant la session de développement professionnel du 28 novembre 2023 sera envoyée aux commissaires sous peu.

Comité d'audit

La présidente, la commissaire L. Chouinard, rend compte de leur séance du 27 octobre 2023 ; la sélection du président et du vice-président a été reportée ; les états financiers vérifiés ont été déposés ; et Rob Buttars était présent pour présenter ses conclusions sur la vérification de notre plan de gestion des risques – dans l'ensemble, très bien.

Nouvelles affaires

Il n'y a pas de nouveaux sujets à discuter.

Liste des décaissements

Les commissaires ont reçu la liste des décaissements pour le mois d'octobre 2023 :

Chèque	Date	Payé à	Montant
231069	10/4/2023	AXXYS CONSTRUCTION	193 448,36
231070	10/4/2023	CONSTRUCTIONS B. MARTEL INC.	85,779.02
231071	10/4/2023	CONSTRUCTIONS VALRIVE	61 992,34
231072	10/4/2023	COUVERTURE MONTREAL NORD LTEE	384 528,86
231073	10/5/2023	CSSDGS	30,609.43
231087	10/12/2023	BOHAM GAZ INC.	19,304.90
231097	10/12/2023	COPICOM INC	15,335.57
231101	10/12/2023	ÉDITIONS CEC INC, LES	18 055,15
231103	10/12/2023	ENTREPRISES JSR (LES)	16 556,40
231109	10/12/2023	GRAND & TOY LIMITED	12 009,00
231112	10/12/2023	GROUPE GESFOR POIRIER PINCHIN INC, LE	12,773.72
231113	10/12/2023	GROUPE ICLASS CANADA	97 832,23
231114	10/12/2023	GROUPE LABERGE INC.	11,225.05
231143	10/12/2023	PRECICOM TECHNOLOGIES INC	18 614,45
231148	10/12/2023	REFRIGERATION INTER-RIVE INC.	23,328.20
231153	10/12/2023	SAVARD ARCHITECTE	12 525,12
231157	10/12/2023	SERVICE DE CONSULTATION DE VALLEYFIELD INC.	28,559.79
231165	10/12/2023	TELEPHONIE 2000 INC.	10,942.37
231204	10/12/2023	ERPI-EDITIONS DU RENOUVEAU PEDAGOGIQUE INC	32,929.90
231216	10/12/2023	J. DAGENAIS ARCHITECTE	11 863,98
231237	10/12/2023	NEDWORKS/NOEL BURKE	25,869.38
231271	10/12/2023	DELL COMPUTER CORPORATION	10 563,91
231287	10/11/2023	SERVICES DE CARTES DESJARDINS	18,069.60
231288	10/12/2023	9006-6473 QUEBEC INC. CLUB AVENTURE JEUNESSE	15,819.38
231348	10/26/2023	OBURO	12 111,47
231365	10/26/2023	NOVEXCO/ HAMSTER	16 534,85
231371	10/26/2023	ACIER VULCAN INC	25 667,44

231375	10/26/2023	AVOCATS LE CORRE & ASSOCIES, S.E.N.C.R.L. (LES)	10 345,22
231401	10/26/2023	GUAY BEAUTE INC.	15,136.07
231423	10/26/2023	OUTILS PIERRE BERGER INC.	30,141.01
231426	10/26/2023	PLOMBERIE NOEL FREDETTE INC	10,875.49
231431	10/26/2023	R.S. D'AMOUR & FILS INC.	23,081.90
231469	10/26/2023	CONSTRUCTION J.P.ROY INC	296 777,81
231470	10/26/2023	CONSTRUCTIONS B. MARTEL INC.	31,927.12
231471	10/26/2023	COUVERTURE MONTREAL NORD LTEE	363 139,22
231472	10/26/2023	PLOMBERIE NOEL FREDETTE INC	630 899,37
231475	10/31/2023	INTERNATIONAL BACCALAUREATE ORGANIZATION	30,732.49

Correspondance

Aucune correspondance n'a été reçue.

Affaires inachevées / Affaires en cours / Ordre général :

Contrat de tonte de gazon – Ville de Châteauguay

En réponse à une question posée lors de la dernière séance, le directeur général a indiqué que notre contrat avec la Ville de Châteauguay ne prévoit pas de longueur exacte pour le gazon, mais qu'il prévoit la coupe régulière du gazon. L'été dernier a été un peu difficile en raison de la quantité de pluie que nous avons eue ; nous communiquons régulièrement avec la Ville pour savoir quand les événements sportifs ont lieu.

Deuxième période de questions publiques

Aucun membre du public n'est présent.

Ajournement

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20h42 sur proposition de la commissaire L. Chouinard.

MOTION ADOPTÉE à l'unanimité.

John Ryan
Président

Joyce Donohue
Secrétaire générale